SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK

Envoi par courrier électronique

Börsenstrasse 15
Case postale, CH-8022 Zurich
Téléphone +41 58 631 00 00
www.snb.ch

Zurich, le 30 septembre 2020

Statistique
statistik.erhebungen@snb.ch

Statistique détaillée de fin d'année: données complémentaires A (JAHR_UEA)

Adaptation des documents d'enquête à compter du 31.12.2020 (*release* 1.7)

Madame, Monsieur,

Par le présent courrier, nous vous informons que les changements ci-après sont apportés aux documents de l'enquête «Statistique détaillée de fin d'année: données complémentaires A» (JAHR_UEA) et prendront effet à la date de référence du 31.12.2020.

- Commentaires: le paragraphe «JE202 Opérations de négoce, immobilisations financières et participations» est ajouté aux commentaires.
- Formulaire: dans l'onglet JE202 du formulaire Excel, les sous-postes sont remplacés par des postes «dont».
- Règles de cohérence: les règles de cohérence relatives aux modifications sont adaptées.

Vous trouverez à la page suivante les principales informations concernant l'accès aux documents d'enquête et la transmission de ceux-ci ainsi que les personnes de contact. Des indications détaillées sur les adaptations sont fournies dans le document INFO_Release.

A partir de la date de référence du 31.12.2020 (ou dès maintenant pour les établissements qui ne bouclent pas leurs comptes annuels au 31 décembre), vous voudrez bien utiliser exclusivement les documents d'enquête modifiés pour les relevés relatifs à JAHR_UEA.

Si d'autres services de votre établissement sont concernés par le présent courrier, veuillez le leur transmettre.

Restant à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, nos salutations les meilleures.
Banque nationale suisse

Accès aux documents d'enquête[1]

Les documents d'enquête et les commentaires sont disponibles sur Internet, à l'adresse	**https://emi.snb.ch/fr/emi/JAHRX**
Veuillez utiliser pour votre établissement le document d'enquête	**JAHR_U(1.7)_UEA_FR**
Remarque	Votre administrateur peut vérifier dans l'administration des utilisateurs eSurvey si votre établissement est tenu de fournir des renseignements individuels pour l'enquête ci-dessus.

Livraison des données

Documents d'enquête à utiliser pour la première fois à partir de la date de référence du	**31 décembre 2020**
Délai de remise des données	**31 mars 2021**
Livraison des données par eSurvey	**https://surveys.snb.ch**

Contacts

Les formulaires d'enquête peuvent également être obtenus par courriel.	Courriel: forms@snb.ch Objet: code BNS JAHRx Commande de formulaires d'enquête
Questions de fond	statistik.erhebungen@snb.ch.
Questions concernant la transmission des données, eSurvey	Courriel: dataexchange@snb.ch Objet: code BNS Demande Assistance téléphonique: +41 58 631 37 68
Questions concernant Excel ou XML	Courriel: forms@snb.ch Assistance téléphonique: +41 58 631 23 11

[1] Pour obtenir automatiquement des informations sur les modifications apportées aux documents d'enquête, veuillez vous rendre sur www.snb.ch/fr, Statistiques/Enquêtes/Informations sur l'établissement des relevés.